

# DE TODOS

DIRECTOR PROPIETARIO Y DIBUJANTE,  
**JUAN CUMPLIDO**EDITOR RESPONSABLE,  
**RAFAEL VILLEGAS**

# COLORES

REVISTA CENTRO AMERICANA

SEMANARIO ILUSTRADO  
de Actualidades y Avisos

Año III

SAN JOSE, COSTA RICA, 6 de junio de 1908

Núm. 76

## CON LENTE Y PINZAS DE ORO

El mundo entero contempla á Centro América, y especialmente á Costa Rica, llamada á ser, por la distinción que ha merecido entre las naciones cultas de la tierra, ejemplo para todas, por haberse realizado en ella la idea sublime de la paz.

### COSTA RICA

Siempre corresponderé dignamente al lugar que se me ha asignado.

**HOTEL LONDRES** PUERTO LIMON  
COSTA RICA

●● DE PRIMERA CATEGORIA ●●

**RESTAURANT Y CANTINA**

ILDEFONSO GONZALEZ, Propietario

Este magnífico hotel no tiene rival en Limón, por su situación; mira al mar, sus habitaciones son amplias, correctamente amuebladas y tienen servicio de Baños de agua de mar y dulce.—Cuenta con el mejor cocinero que tiene Limón, y es atendido especialmente por su propietario; él se complace en satisfacer á su distinguida clientela y al público en general.

# "DE TODOS COLORES"

REVISTA CENTRO AMERICANA

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES Y AVISOS

Director Propietario y Dibujante,

**JUAN CUMPLIDO**

Editor Responsable,

**RAFAEL VILLEGAS**

OFICINA: Esquina Parque Morazán «La Arena»

SAN JOSE DE COSTA RICA

Esta Revista se publica cuatro veces al mes, los días sábados

## PRECIOS:

Suscripción mensual..... ₡ 0-75

Número del día..... > 0-20

Número atrasado..... > 0-30

## Para el exterior:

50 centavos oro americano, pago adelantado

Avisos á precios convencionales

## Semana Kaleidoscópica

Todo se halla lo mismo que antes, es decir, hemos vuelto á la vida tranquila, casi monótona, que se lleva en este San José y que fué interrumpida, gracias á la Corte de Cartago, por los festejos acordados á los dignos representantes de México y los Estados Unidos y á los señores miembros que componen dicha institución.

Ya no se ven por las calles los coches con librea ni los uniformes relucientes de nuestros bravos y aguerridos militares; todo ha vuelto á la guardarropía, hasta el buen humor y la esperanza de que en no lejano tiempo se vuelvan á repetir días de tan rico esparcimiento, como los que acabamos de gozar, porque, sin duda alguna, San José se divirtió, supo cumplimentar á los altos personajes que acaban de ausentarse y dar la bienvenida á los señores de la Corte.

Pasaron esos días, esos momentos, y de ello no nos quedará sino de modo inborrable, el más grato recuerdo. Esto decimos y doblamos la hoja, para dedicar unas cuantas líneas, aunque sea, al gran baile con que el Gobierno obsequió la noche del 30 á los representantes y delegados de nuestros países amigos, de nuestros países hermanos.

\*\*

El baile estuvo espléndido. Pocas veces se ha visto en el Nacional una fiesta tan hermosa. Quizá influyó en ello el motivo que la impulsaba, las ideas de confraternidad esparcidas ya por medio de la palabra escrita, ya por medio de la palabra hablada, predominando en el ambiente, haciendo que en cada voluntad se desarrolle el ideal altísimo que anhela que entre pueblos de un mismo origen terminen de una vez para siempre las guerra fratricidas.

Y se bailó hasta que el sol, ese rey imponente y triunfador, asomó en la alta cordillera azul su corona de rayos refulgentes, haciendo que las luces, á modo de luciérnagas, se pusiesen pálidas, y luego, como flores marchitas, se extinguirán de una vez. Se bailó... y nuestro amigo *Jajaljit*, que estaba recomendado por *La Información* para hacer la crónica y declarar quiénes merecían la palma de reinas del baile, nos dijo al oído:

—En mi concepto, recordando á las princesitas de los cuentos de hadas, las reinas del baile son tres: las señoritas Lidia y Julieta Montealegre y Marta Iglesias Castro.

—De acuerdo, repusimos.

—Están encantadoras, irreprochables.

Ni una palabra más y nos marchamos llevándonos en el espíritu un mundo de doradas soñaciones...

\*\*



Grupo de los señores Buchanan, sus adecanes y oficiales del crucero "Desmoines"

Fotografía especial para esta Revista

En la mañana del martes último salieron en tren expreso para Limón, donde se embarcaron con rumbo á México, los Excelentísimos señores don Enrique C. Creel y don Williams Buchanan, acompañados de los señores Urrueta, Rojas y el joven Buchanan. El señor Presidente de la República, con varias otras personas, acompañó á los altos comisionados hasta el puerto donde se despidió de ellos regresando al día siguiente á San José.

Muy feliz viaje deseamos á las ilustres personalidades que tantos y tan buenos recuerdos dejan en Costa Rica.

\*\*

El Teatro Variedades abrió sus puertas el domingo pasado y nos hizo conocer las habilidades artísticas del transformista mexicano don Alberto García Es en realidad el señor García un artista de los que no entran muchos en libra. Vale la pena de ver sus trabajos.—ARANÚS.

## En honor del señor don Enrique C. Creel

BRINDIS pronunciado por el señor don Ramón Sáenz y B., Vicepresidente del «Círculo Fronterizo Chihuahuense», el día 5 de mayo, del presente año, con motivo de la inauguración de dicho Círculo, en el banquete del festival celebrado en el Tivoli del Eliseo en honor del señor don Enrique C. Creel, digno embajador de México en Washington, y Gobernador del Estado de Chihuahua.

Muy respetables y distinguidas señoras y señoritas; amables caballeros:

Dice Pascal que nunca es más sensible y

manifiesta la indigencia del hombre, que cuando se trata de los seres que le son queridos.

En efecto, señores, es bien poco y deficiente el poder de cualquier hombre, por elevado, poderoso y superior que sea, no digo ya tratándose de sus deseos, de sus aspiraciones infinitas, sino aun de ciertas cosas al parecer sencillas y hacederas, no obstante el ser deseadas con todo el corazón, con toda el alma, y en bien de las personas que le sean más caras.

En mi caso, esa indigencia alcanza muchos grados, es materialmente palpable.

¡Cuánto quisiera yo, no hacer en favor del señor Creel, á quien admiro tanto, ya que no puedo nada, sino siquiera decir, haciéndole justicia; pero mi palabra es humilde, sin galas ni ropajes, enteramente desnuda; sus fuentes no son la ilustración, ni el saber, ni la poesía. No es, pues, la voz de un orador la que sale de mis labios, sino tan solo el eco de un corazón que os ama á todos, y que tiene especial predilección por un grande hombre.

Vengo, sí, á cumplir con una grata misión que se me ha impuesto por nuestro inteligente y amable Presidente, el señor General Carrillo, y que he aceptado con gusto, únicamente porque se trata de honrar al señor Creel, á quien yo quiero con fanatismo; y los que mucho queremos, los fanáticos del cariño, solemos hacer alguna que otra vez hasta milagros, aun cuando sean milagros de atrevimiento.

Además, estamos en familia. Movidos é impulsados por la nostalgia de nuestra amada Chihuahua, por la cual constantemente suspiramos, y á la que es imposible olvidar un solo instante, nuestros corazones, naturalmente atraídos, se han acercado y unido en un estrecho abrazo, en busca de esa felicidad de hermanos, que con vehemencia anhelamos. Hemos formado así, nuestro simpático «Círculo Fronterizo Chihuahuense», cuya inauguración venimos á celebrar con todo cariño y entusiasmo, acompañados de algunos amigos distinguidos, de todo nuestro aprecio, y que bondadosamente han concurrido á unificarse con nosotros, para compartir nuestros legítimos gozos, nuestras justas alegrías.

En estos momentos, pues, puede decirse que

estamos en Chihuahua, en nuestra propia casa, digo mejor, repitiendo: en familia; por consiguiente, vuestra indulgencia es para mí una prenda de vuestra amistad, porque la indulgencia es hija de la nobleza, y la nobleza es una planta exuberante y fecunda en nuestra tierra, en donde abundan los leales, los verdaderos amigos, y en donde todas nuestras mujeres son tan buenas, tan virtuosas y tan santas, como encantadoras y extraordinariamente hermosas.

Señores, señoritas, caballeros: Hemos dedicado esta fiesta inaugural, á nuestro conspicuo gobernante, el inteligentísimo y muy esclarecido patriota señor don Enrique C. Creel. Nuestros ideales y propósitos, verdaderamente plausibles y levantados, han recibido el premio de la fortuna con la venida del señor Creel entre nosotros al comenzar á realizarlos. A nuestros naturales y cariñosos deseos, y á la bondad exquisita del señor Creel, debemos el que en estos felices instantes nos favorezca con su presencia, que presta tanta honra como realce á nuestro festival. Somos, pues, dichosos al tenerlo en nuestra compañía, y nuestra gratitud no tiene límites.

Si es cierto, señores, que la esfera del poder humano es limitada, no menos lo es también que hay hombres extraordinarios, de dotes superiores y sentimientos delicados, que han sabido enriquecer esos dones del entendimiento y del corazón, con el sagrado y fecundo fuego de la virtud y de la verdadera sabiduría, para con ellos derramar inapreciables bienes sobre la gran familia humana. Y cuando uno de esos hombres, cuando una de esas excelsas figuras nos pertenece, y es de los nuestros, como el preclaro señor Creel, nuestros pechos se llenan de satisfacción y orgullo, en nuestros corazones la felicidad se desborda, y se abren á vuestras almas inmensos y risueños horizontes.

Nuestro Creel, nuestro gran Creel es un magnífico presente, una preciosa esperanza para la patria. Su personalidad se destaca ya, circuida de la aureola que ha sabido conquistarse con sus servicios, con sus éxitos, con sus cualidades meritisimas, con la educación modelo de su yo-psíquico.

En su extraordinaria y gigantesca labor de gobernante y de diplomático, en el tacto exquisito de que ha dado tantas pruebas, han puéstose de relieve, ante todo y sobre todo, sus sentimientos de grande y de verdadero patriota, su ardiente celo por el buen nombre de México, su entusiasmo por el bien de la humanidad, su afán por borrar odios y rencores entre los pueblos y establecer entre ellos la paz; labor meritísima que por sí sola forma el más brillante timbre de su gloria. Además de eso, en sus funciones de mandatario, en el ejercicio de su difícil papel de Gobernante, donde tiene que luchar con tantas voluntades y pasiones, sabe mantenerse sereno, sabe dominarse, sabe sujetar sus nervios; y por eso, al influjo de esa gran virtud de la calma serena y justiciera, concibe ideas altas y nobles, imprime generosidad á sus impulsos, procede con estricta equidad, y á todos se impone, conquistándose el respeto y la consideración por donde quiera que pasa.

Bien sabéis, señores, que á algunas inquietas Repúblicas hermanas, el impulso poderoso y avasallador de la civilización y del progreso, les hizo sentir la necesidad de la paz y de la armonía, y que, para satisfacerla, acudieron solícitas á Washington, obsequiando el llamamiento amistoso de nuestra amada patria y de la gran República del Norte. Esa mirada de águila de nuestro pacificador heroico y gran Presidente, uno de los más distinguidos y notabilísimos gobernantes del mundo, según expresión del colosal hombre de Estado, Teodoro Roosevelt; esa mirada de águila, repito, de nuestro bizarro y egregio General Porfirio Díaz, se extendió por toda nuestra México, se dirigió á la frontera, se fijó en Chihuahua, y allí surgió la sin par figura del señor Creel, como no podía menos de suceder, siendo él la paz misma y el mejor apóstol y mensajero de ella, que podía encontrarse.

Los triunfos del señor Creel en esa importantísima y delicada misión, la prensa de todo el orbe los pregona. Cubierto de gloria regresó á nuestra patria, y hoy nuevamente se le envía á Centro América, con igual misión bendita. Nuevos y muy brillantes triunfos se le esperan; la humanidad está de plácemes. Saludemos al que es la misma paz y la paz lleva.

Señor: Váis á esos pueblos inquietos, pero hermanos, y por lo mismo bien queridos, no solamente en representación de México, y de la civilización universal, sino que también, y principalmente, en representación del mismo Dios infinito, cuya bondad suma tan sólo pide nuestro amor para El y para nuestros semejantes, y la paz en nuestros corazones. Al saludar á aquellos inquietos y luchadores hermanos, acordáos de que vuestra misión es altísima y sagrada, y que vuestro corazón y vuestra alma, movidos por el Autor Soberano de todo bien, pondrán en vuestros labios aquella salutación tierna y amante del poderoso

Señor y Rey de todos los reyes y señores: el inmortal «Pax Vobis».

Señoras, señoritas, caballeros: — Brindemos por la prosperidad y engrandecimiento de nuestro Círculo, en el que dominan los sentimientos de fraternidad, y que tanto nos halaga y nos promete; por el bienestar de nuestro distinguido huésped, el respetable diplomático señor Buchanan, cuya presencia en esta fecha le ha conquistado vuestras sinceras simpatías; y por la felicidad completa de todas y cada una de las honorables personas que se han servido acompañarnos. Brindemos por nuestro distinguido gobernante, por el habilísimo diplomático don Enrique C. Creel; por esta estrella de primera magnitud que ha poco se alejara de nuestro hermoso cielo, para ir á derramar espléndidos fulgores al Capitolio de Washington y al Congreso de la Paz Centroamericana, y que mañana nuevamente emprenderá su vuelo, á iluminar con refulgente y pura luz, esos intranquilos y agitados mundos de almas hermanas, que tienen sed infinita de redentora paz.

## LA LEGACION MEXICANA

acreditada ante los

Gobiernos de Nicaragua y Costa Rica

Residirá en San José. Está dotada del señor Ministro Licenciado don Bartolomé Carvajal y Rosas, del Primer Secretario señor don Domingo Nájera y de Pindher y Segundo Secretario señor don José Godoy.

En el próximo número daremos un completo detalle biográfico de cada una de estas distinguidas personalidades.

Sabemos que salieron de México en los primeros días del actual, y es esperada aquí del 15 al 20 del corriente mes.

## A UN TRISTE

¿Por qué de amor la barca voladora con ágil mano detener no quieres, y esquivo menosprecias los placeres de Venus, la impasible vencedora?

A no volver los años juveniles, huyen como saetas disparadas por mano de invisible Sagitario; triste vejez, como ladrón nocturno, sorprende sin arma ni defensa, y con la extremidad de su arma inmensa, la copa del placer vuelca Saturno.

¡Aprovecha el minuto y el instante!

Hoy te ofrece rendida la hermosura de sus hechizos el gentil tesoro, y llámandote ufana en la espesura, suelta Pomona sus cabellos de oro.

En la popa del barco empavesado que navega veloz rumbo á Citeres, de los amigos el clamor te nombra, mientras, tendidas en la egipcia alfombra sus crócalos agitan las mujeres.

Deja, por fin, la solitaria playa, y coronado de fragantes flores descansa en la barquilla de las diosas! ¿Qué importa lo fugaz de los amores? ¡También expiran jóvenes las rosas!

MANUEL GUTIÉRREZ NÁJERA  
Mexicano

## GENIOS IGNORADOS

Hay dos clases de genios como hay dos clases de héroes: los unos ostensibles, visibles y palpables, aparatosos y decorativos que llenan con sus proezas ó sus inventos los anales del progreso humano y con sus figuras heroicas ó meditativas, impetuosas ó concentradas, los panteones de la gloria y del renombre; y los otros, oscuros, anónimos, desconocidos, y que merecen igualmente el himno triunfal y el apoteosis.

Aljandro, César, El Cid, Federico de Prusia, los Gustavos de Suecia, Napoleón, ocupan la atención, solicitan é imponen la admiración, se adjudican en punto á gloria y fama el lugar prominente, y con su brillo y el deslumbramiento de su prestigio ofuscan y encubren millares de héroes y millares de heroismos que no figu-

ran en el cuadro sino á título de penumbras, tal vez de sombras, y que fueron acaso parte principal y á veces condición indispensable del éxito y de los triunfos de los grandes.

Igualmente en el orden de los inventos industriales y de los descubrimientos científicos. Hay los Euclides, los Aristóteles y los Galileos que brillan, y hay los pastores caldeos, los pensadores indios y los arquitectos egipcios que se ofuscan y que prepararon, abonaron y roturaron el terreno en que los genios ostensibles regaron la simiente y la hicieron florecer y fructificar. Y así como en la colmena hay una reina, cuyo único papel es la fecundidad, pero que vive del amor, del respeto y de los cuidados de millares de abejas ignoradas, así en la vida de la ciencia y de la industria, por cada reina cortejada, agasajada, mimada y glorificada suele haber millares de obreras anónimas é incógnitas á las que la soberana debe la vida y no pocos zánganos á quienes debe la fecundidad.

Veámoslo si no. Jablockoff descubre la lámpara práctica de arco voltaico y Edison la lámpara incandescente, que han hecho posible y barato el alumbrado eléctrico, gracias al cual en las calles y plazas arden soles y en las casas y «boudoirs» brillan estrellas. Grandes hechos y grandes progresos sin duda, que ameritan gloria y consideración y riqueza é inmortalidad para quienes las han realizado. ¿Y quién se acuerda, quién sabe el nombre y quién glorifica al inventor de la vela de sebo, de la lámpara de aceite ó de hachón de brea? Pues bien, en compración estos últimos son más geniales y fueron más benéficos que los primeros.

Dígalo si no Quinquet, el inventor de los «quinqués», que pareció en su época, con sus lámparas fuliginosas y parpadeantes, haber robado al sol su luz, como Prometeo había robado á los dioses el fuego.

No sé si es conocido el inventor de los cerillos, pero sí que es anónimo el descubridor de la piedra y el eslabón, y sin duda que éste es más grande y glorioso que aquél, porque en suma nos dotó de un elemento que el otro tan sólo perfeccionó.

En estos tiempos de Conferencias de la Haya, de Congresos Panamericanos y de Ligas Interparlamentarias de la Paz, nada nos asombra, deleita y edifica tanto como un fusil Mauser, un cañón Krupp ó una ametralladora Hotckish y sumidos en el éxtasis de lo actual olvidamos que hubo regeneradores de la humanidad, civilizadores, pacificadores que inventaron la honda, el arco y la flecha, el ariete, la catapulta.

Para éstos no hay monumentos en las encrucijadas, ni altares en los panteones, ni himnos en los labios de nadie, ni referencias en anales ningunos. Injusticia cruel, toda vez que con sus inventos se derramó más sangre que la que nos ha sido dable derramar con los nuestros á pesar de nuestro empeño y nuestra buena voluntad en favor de la Paz universal.

Las naciones se disputan á porfía la gloria de la invención de la pólvora. Europa opina por Rogerio Bacon; los árabes se atribuyen celosos el descubrimiento; los chinos pretenden conocer el explosivo desde cien millones de siglos antes de la Era Cristiana, y los partidarios de la belleza clásica la hacen derivar del fuego griego. El hecho es que hoy nos prosternamos ante Nobel y ante Shimose y dejamos sumido en el olvido el inventor primero del primer explosivo, el solo, el único, el verdadero redentor de la humanidad.

Fulton, Sttephenson; el barco de vapor, la locomotora, la «mule-jenny»...! Convenido; pero, argüimos nosotros, ¿y la rueda y la piragua y el carro romano? ¿No son estos últimos los gérmenes de aquéllos?

## The Lyon Grocery

W. S. Joung

William Russell

Antes de D. LINDO & Co.

Gran almacén de abarrotes, licores, vinos, cristalería y novedades  
Importación directa de China, Francia, Alemania y Estados Unidos  
No tiene competencia ni en precios ni en artículos nuevos y variados

PUERTO LIMON — COSTA RICA

## La Puerta del Sol

Casimires última novedad

Confección de trajes sobre medidas

à cargo de un hábil cortador francés

Sombreros y Perfumería fina

París en Costa Rica

## IMPERIAL

PALACE HOTEL ANTES HOTEL

Unico Hotel de primera clase en Costa Rica, fundado en 1918

Departamentos para familias y cuartos para viajeros  
— Salones para muestrarios. — Restaurantes en mesas separadas. — Cantina provista de electricidad. — Baños. — Servicio esmerado para el confort de su respetable y numerosa clientela.

TELEFONO 184 G. DE BARRIO

## ZAPATERIA ZELEDON

Puerto Limón, C. R.

MANUFACTURA DE CALZADO á mano, cosido y clavado

Los mejores materiales importados directamente de las más afamadas fábricas de Europa y Estados Unidos.

CAMBIO DE MONEDA.

CALZADO Á LA MEDIDA.

Sucursal de la Sombrerería Antillón

## La Fama

Tienda de novedades y fantasía

Herrero H<sup>nos</sup>.

Depósito de los célebres cigarrillos marca EMINENTES los mejores que llegan al país

## Manufactura de Calzado

DE JOSE MARIA CASTILLO G.

Teléfono 243 e Apartado 457

Puente de la Fábrica

Se elaboran 200 pares al día, sus precios son ínfimos y están al alcance de todos los posibles, desde el labrador hasta las personas más exigentes de la aristocracia. Materiales importados.

## FERRETERIA

DE

MIGUEL MACAYA y C.<sup>a</sup>

San José y Limón

MIGUEL MACAYA, Socio gerente

## S. Scaglietti y Sobrinos

SASTRES

Corte á la última moda

CASIMIRES

de las mejores fábricas Europeas y Americanas

CAMISAS, PARAGUAS y novedades en toda ropa.

# “SUIZA CENTRO”

Se equivocaron los pesimistas. La Justicia, que se creía que no podía tropezar estos días, se equivocó.

Y cogido de la mano en la danza de la vida, cada cual un día que al paso marchan



## Aviso Importado

GARANTIA AMERICANA

Las leyes de los Estados Unidos de América para la sanidad de alimentos, bebidas y productos farmacéuticos.

# Cyrus Noe

— El preferido de los que saben —  
LA GENTE FINA Y CULTA

# HOTEL

## HOTEL FRANCES

año 1895 y situado en el centro de la ciudad

asajeros, todos lujosamente amueblados.

excelente cocina, servido á *Table d'Hôte*

más escogidos vinos y licores. — Luz

ruajes, y todo cuanto es necesario para

— SAN JOSÉ, C. R., JUNIO 1º DE 1908.

**EDICTIS APARTADO 505**

# LA BARRANCA

## Fábrica de Jabones

Jabón negro, barcino, amarillo y blanco, de Marsella

**SE VENDE EN TODAS PARTES**

Fábrica moderna en Puntarenas

### TEODORO ROIZ

Jabonero de profesión, con 20 años de práctica

La Nueva Botica  
— de San José —  
— DE —  
**MARIANO JIMENEZ**  
Especialidad en el despacho de recetas  
Perfumería y Drogas frescas  
PRECIOS BARATOS

# TO AMERICANA"

as. Laia, el Progreso y la Paz no son ni han sido obstáculo en que  
ar est **FRONGOS** mandatarios.

Y de la mano,  
en la de la historia,  
cada un hermano,  
que eso soberano  
nades y con gloria.



Relojería Suiza  
— DE —  
Alcides Chapatte  
— + —  
Gran surtido de alhajas  
Joyas, Relojes  
Artículos de fantasía  
— + —  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

**Pardo y Roig**  
Almacén de Abarrotes  
IMPORTACION DIRECTA  
Licores, Ultramarinos, Loza,  
Carnes  
Todas sus mercaderías son  
frescas y garantizadas como  
de la mejor calidad de Euro-  
ropa y Estados Unidos.  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
**Puerto Limón, C. R.**

**La Gran Vía**  
— de —  
Eugenio de Benedictis  
— + —  
Almacén de provisiones  
Sus bodegas de vinos  
no han sido  
jamás superadas  
Esmero en las órdenes de familias

o **ortante**

ARAN **ERICANA**

los Esos del Norte, referentes  
alimen **NTIZAN** la pureza del

# Whiskey

aderamente conocen.

**GUSTO LO TOMA**

**Depósito de Maderas**  
**ARTHUR WOLF**  
Esquina N. O. de la Avenida 1ª y calle 3ª Norte  
Donde estaba la caballeriza de M. Gutiérrez  
Cedro amargo, Pochote, Caoba y  
demás maderas de San Mateo.  
Tablas, Tablones de todas dimen-  
siones y clases. Piezas de cuadro  
para construcciones.

**El BALCON de EUROPA**  
— DE —  
**GONZALO FERNANDEZ M.**  
Licores del País y Extranjeros  
Vinos + Confituras + Abarrotes  
y toda clase de Licores y Comestibles

¿no merecían los inventores figurar en el catálogo de los dioses?

La leyenda y la mitología son más justicieras que nosotros. Cuando sienten la necesidad de glorificar á un inventor y no lo conocen, lo inventan y, lo que es más, lo deifican. Atribuyen á Prometeo el descubrimiento del fuego; á Proserpina la fecundidad de los campos; la navegación á los Argonautas; la caza á Diana.

Nosotros, en cambio, no inquirimos quién fué el inventor del pan, tan fácil de atribuir al dios Pan, para extasiarnos en el culto del inventor del «brioche,» y mientras los hebreos atribuían á Moisés el descubrimiento del vino y los antiguos mexicanos el del «mal comprendido» á Xochitl, nosotros no nos hemos tomado el trabajo de indagar á quién debemos el «tibico,» ni quién merece los honores del descubrimiento del «colonche,» ni, sobre todo, quien descubrió el «sebo de coche.»

Y precisamente cuanto de más grande, de más útil y de más estimable posee la humanidad, ni sabemos de dónde viene, ni quién lo creó, ni á qué benefactor se le debe.

Los genios ignorados son como las subestructuras geológicas, profundas, no exploradoras ni acaso explorables, ocultas hoy y acaso para siempre á la mirada del hombre, hundidas en la eterna sombra, y sobre ellas, no obstante, se levantan majestuosas é imponentes las cordilleras que, con sus diademas de plata y sus mantos de esmeralda bordados de flores, nos cautivan y subyugan y arrancan á nuestros labios el himno como imponen á nuestra contemplación el éxtasis.

Si hubiera justicia en la tierra, en vez de alzar la vista para contemplar y admirar el Himalaya, deberíamos hundirla en la tierra para descubrir y examinar los portentosos cimientos de esa ciclópea construcción. Pero mientras no la haya, seguiremos admirando más el follaje que el tronco, y más la flor que brilla que las raíces que la alimentan.

DR. M. FLORES  
Mexicano

## DE NICARAGUA

Hemos recibido la siguiente honrosa invitación:

Masaya, 20 de mayo de 1908.

Señor don JUAN CUMPLIDO:

La exquisita benevolencia de Ud. y su entusiasmo por toda idea que lleva el sello del progreso, me mueven á invitarle para que honre con su inteligente é ilustrada colaboración, las páginas de un periódico bisemanal, que empezará á circular el 15 de marzo próximo y en cuyo personal de redacción figuran damas, señoritas y caballeros distinguidos.

Esperando se digne aceptar la designación, expresándolo por escrito, también me tomo la libertad de enviarle el programa de «La Unión,» título que llevará el citado periódico.—De Ud. atenta servidora,—EUGENIA DE VILLASEÑOR.

El Director de esta hoja agradece la distinción que se le hace y desea larga y próspera vida á la publicación que inicia en la vecina República nicaragüense.

## TÓMESE NOTA

Las oficinas de redacción y administración de nuestra revista DE TODOS COLORES se han trasladado cincuenta varas al Norte de la pulpería de Limón, mano derecha.—San José, 5 de junio de 1908.

## Las hormiguitas

Hay reputaciones mal adquiridas, así como en la escala social, en la escala zoológica.

De las hormigas, por ejemplo, todo el mundo elogia la previsión, la modestia, la laboriosidad, mil virtudes. Y, sin embargo, no sería difícil señalar en las costumbres de esos animalitos ejemplares, el rastro de los más feos vicios.

Su perenne labor consiste en apoderarse de lo ajeno, y está penada en los Códigos de todas las naciones bajo la técnica denominación de hurto.

Su modestia se parece mucho á la alevosía del que procura consumir impunemente las malas acciones.

Su previsión tiene el nombre de egoísmo en todos los diccionarios humanos.

Las hormiguitas, en fin, á pesar de las universales simpatías que inspiran, no pueden ser más despreciables.

Viven debajo de la tierra, y para ellas solas, como si fuera de su agujero no hubiese mundo; como si más allá de su mísera familia terminara la creación.

Mientras el pájaro pía de hambre durante el invierno, en las desarrapadas ramas de los árboles melancólicos, ellas celebran el festín de la avaricia en los repletos sótanos de sus abrigadas viviendas. Si alguna vez aparentan tomar el sol de medio día, en el primer mes del año, no lo creais: van en busca de las postrimeras pajas desprendidas de los nidos, para mullir su lecho de sibaritas. Como al poner vuestro pie sobre aquella hilera de puntos negros, las veáis acurrucarse humildemente contra la tierra humedecida, no las hagáis caso: se proponen explotar vuestros generosos sentimientos, á fin de que no apretéis las plantas y las aplastéis conforme merecen.

Al contemplarlas, con el espolio del día, caminando lentas y perezosas y descuidadas, á través de los últimos reflejos del poniente, como para pregonar el cansancio de una ruda fatiga, no os mováis á compasión, pues ellas vienen satisfechas, descansadas, á su retiro.

Bien considerado, la hormiga, reparadlo, carece de toda cualidad atrayente.

No posee ni el valor del gorrion, que desafía la escopeta del labriego; ni la noble altivez de la abeja, que toma á mano armada lo que hace falta; ni el caballeroso heroísmo de la mariposa, que espía en las llamas su amor á lo brillante y luminoso.

No riñe, como el gallo, por su dama; no muere, como la paloma, por sus hijos; no vigila, como el perro, la hacienda de sus bienhechores.

Pero por un grano de trigo lleva la guerra civil al centro del abismo.

La verdad es, que la hormiga consume y no produce. Durante su inútil existencia, impone tributo á todo ser viviente: al labrador, á quien roba sus espigas; á la avecilla, á quien cerceña su alimento; al reptil mismo, á quien arrasa el suelo por donde deben arrastrarse sus infinitos anillos.

En cambio, tras de su muerte, no deja herencia á nadie.

La aceituna que arrebató el tordo hambriento á los viejos olivares, se convierte en sabroso manjar, que devora el cazador en la hora de la siesta.

La esencia de las flores perfumadas, que convirtió en rica miel una fecunda piratería, adorna nuestras mesas y deleita nuestros paladares.

De la culebra se aprovecha la piel, del avestruz la pluma, del lobo los huesos.

Sólo la hormiga, que todo lo pone á contribución, se lo guarda para sí todo.

Y, sin embargo, al lobo se le echa en cara su voracidad; al avestruz, sus instintos feroces; á la culebra, sus inclinaciones bajas, mientras en las hormigas, todo cuanto merecería la censura, obtiene el aplauso. Acaso se deba el milagro á la miseria misma de su naturaleza íntima.

La hormiga es un hipócrita que disimula, mediante apariencias engañosas de resignación, de ahorro, de trabajo, la rapiña, la codicia, la molicie en que vive; es un avaro que disfraza, con el afán de una prudencia ficticia, la vileza, la cobardía, la esteridad, que les son peculiares. Es una de esas reputaciones fundadas en el engaño, contra las cuales la verdad no prevalece nunca.

¡Cuántas hormiguitas humanas vemos por esos mundos adelante!

Las gentes que se llaman vividoras, las notabilidades que se improvisan á costa de los ajenos esfuerzos, los hombres inofensivos, los logreros de la buena fe general, ¿qué son sino hormiguitas aprovechadas, á quienes todo viene bien menos el sacrificio propio?

Admirad, lectores, cuanto os plazca, á esos animalitos afortunados que llevan en su pequeñez la garantía de su grandeza. Presentadlos como modelo de envidiables cualidades.

Encomiad su laboriosidad, su previsión, su modestia, sus cien mil virtudes.

Pero dejadme levantar, antes de tiempo, el velo de la rutina. Al fin y al cabo, en la esfera zoológica como en la social, van de capa caída.

Llegará el trance solemne de la rectificación del juicio público, y si ellas son susceptibles de enmienda, nos agradecerán el haberlas puesto en el camino del arrepentimiento.

Entre tanto, perdónenme mis lectores el haberles llevado y traído tan por los suelos.

X. X. X.

## EL HADA VERDE

(CANCIÓN DEL BOHEMIO)

¡En tus abismos, negros y rojos  
Fiebre implacable, mi alma se pierde;  
Y en tus abismos miro los ojos  
Los verdes ojos del hada verde!

En nuestra musa glauca y sombría,  
Laa copa rompe, la lira quiebra,  
Y á nuestro cuello se enrosca impía  
Como culebra!

Llega y nos dice:—¡Soy el Olvido;  
Yo tus dolores aliviaré;—  
Y entre sus brazos, siempre dormido  
Yace Musset!

¡Oh mesa verde! Tú la que flotas  
En nuestras venas enardecidas,  
Tú la que absorves, tú la que agotas  
Almas y vidas!

En las pupilas concupiscencia;  
Juego en la mesa donde se pierde  
Con el dinero, vida y conciencia,  
En nuestras copas eres demencia....  
¡Oh, musa verde!

Son ojos verdes los que buscamos;  
Verde el tapete donde jugué,  
Verdes absintios los que apuramos,  
Y verde el sauce que colocamos  
En tu sepulcro, pobre Musset!

MANUEL GUTIÉRREZ NÁJERA

## Escenas conyugales

En la calle.  
La mujer.—¿A quién has saludado?  
El marido.—A un antiguo discípulo mío, con su mujer.  
La mujer.—¿Cómo se llama?  
El marido.—Monpart.  
La mujer.—¡Mientes!  
El marido.—Te lo juro.  
La mujer.—Si fuera verdad, me habrías hablado de él.  
El marido.—Tengo seiscientos discípulos y no he podido hablarte de todos ellos.  
La mujer.—¿Y dices que esa es su mujer?  
El marido.—Sí, hija mía. Pero por Dios no vuelvas la cara.  
La mujer.—Ese esperpento no tiene traza de mujer casada.  
El marido.—¿En qué te fundas?  
La mujer.—¿Por qué me engañas, Alfonso?  
El marido.—¡Qué modo de disparatar!  
La mujer.—Esa mujer no está casada con tu amigo. Eso salta á la vista. Será una de tus antiguas queridas.  
El marido.—Te has vuelto loca?  
La mujer.—Atrévete á sostener lo contrario. Te he visto cambiar de color al verla.  
El marido.—Tiene gracia!...  
La mujer.—No te hubiera creído capaz de saludar á esa mujerzota yendo conmigo.  
El marido.—¡Pero mujer!...  
La mujer.—Francamente, tuviste muy mal gusto. ¡Qué ojos! ¡Qué pies! ¡Qué figura! ¡Esa mujer es un saco de patatas!  
El marido.—¡Por Dios, Carolina!  
La mujer.—¡Eres un infame! Aléjate de mi lado. ¡Quiero estar sola!  
El marido.—Hay para desesperarse.  
La mujer.—Te he dicho que me dejes sola. Además, ¿qué te importa abandonar mi compañía? Vale más que quedes en libertad para ir al encuentro de esa mujer. ¿Crees que no he sorprendido la mirada que te ha lanzado? Ni estoy ciega ni soy una imbécil! ¡Qué papel tan bonito hace tu compinche!  
El marido.—¡Dios mío! ¡Dios mío!  
La mujer.—No sé por qué no voy á dar ahora un par de bofetadas á esa sinvergüenza.  
El marido.—¡Para dar un escándalo en la calle!  
La mujer.—No esperaba de tí semejante canallada al cabo de un año de matrimonio.

El marido, perdiendo (perdiendo la paciencia).—Pero, ¿qué te he hecho que pueda ofenderte?

La mujer.—¡Si al menos tuvieses algo que echarme en cara! ¿Tienes acaso qué censurar mi ejemplar conducta?

El marido.—(Llamando un coche de punto.)

—Sube á ese carruaje ó te asesino!

En casa:

La mujer.—¿Vas á salir, Alfonso?

El marido.—Sí, hija mía.

La mujer.—¿No esperas al cartero?

El marido.—El cartero ha pasado ya.

La mujer.—¿Cómo lo sabes?

El marido.—Lo sé porque son las doce y media.

La mujer.—No habrá ninguna carta para mí?

El marido.—Probablemente no, pues no la han traído.

La mujer.—¿Y para tí?

El marido.— Tampoco. A menos que la doncella se haya olvidado de entregármela. ¿Quieres que llame?

La mujer.—¡Es inútil! No obligues á esa pobre muchacha á mentir! Tú has recibido una carta!

El marido.—Es la primera noticia que tengo.

La mujer.—Te repito que has recibido una carta.

El marido.—Tengo que salir inmediatamente, pues temo no encontrar á mi notario en su despacho. Adiós; hasta luego, tesoro mío.

La mujer.—¡Enseñame esa carta!

El marido.—¿Otra vez!...? ¿Pero á que carta te refieres? Te juro que no he recibido ninguna.

La mujer.—He visto que la ocultabas en un bolsillo de la levita.

El marido.—¿De la derecha?

La mujer.—¡Sí!

El marido.—Pues te equivocas de medio á medio.

La mujer.—No te exijo que me la dejes leer; pero quiero verla.

—¡...!

## DESPUES DEL VALS

Cuando tu rostro comienza  
A teñir rojo color  
Dudo si es el del pudor  
ó si es el de la vergüenza.

Ya no me tienes que dar  
Ni yo te puedo pedir;  
Tú me enseñaste á mentir,  
Yo te enseñaré á olvidar.

Después de lo que pasó  
Y después de lo que ví,  
Inútil tu amor quedó  
Para el otro y para mí.

Ya pasó tu abril y mayo  
y miras á todos mal...  
No haces bien; más, cada cual  
Hace de su capa un sayo.

Rezas por mi alma en la misa  
Al decir el ofertorio,  
Cuando rezas por las almas  
Que están en el purgatorio.

El camino de tu casa  
Tengo tan bien aprendido,  
Que todas las noches corro  
Hasta tu puerta dormido.

No me quieras cautivar  
Ni me quieras sorprender  
Que, si te vuelvo á querer  
Te he de volver á olvidar.

¿Qué soy joven? En efecto;  
Pero es tu reparo loco;  
La juventud es defecto  
Que se quita poco á poco.

Es cosa que da tristeza  
Pensar en mi condición:  
Tengo vieja la cabeza  
Y joven el corazón.

No esperes con tu boato  
Pescar al fin un marido,  
Que, si tu amor es barato,  
Es muy caro tu vestido.

¿Crees que me gustan á mí  
Las morenas? Puede ser...!  
Me gusta toda mujer  
Que no se parezca á tí...!

MANUEL GUTIÉRREZ NÁJERA

## SALUDO

El activo y laborioso empresario, señor don José María Zeledón Alvarado, quien tiene sus negocios establecidos en Puerto Limón, se halla entre nosotros.

Nos complacemos en enviarle nuestro atento y afectuoso saludo de bienvenida.

## A nuestros Agentes

Suplicamos nos remitan fondos y lista de nuevos abonados, en los primeros días de la semana entrante los esperamos para la buena marcha de nuestras cuentas.

## En un abanico...

En un suntuoso abanico obsequiado á doña Emilia Pardo Bazán por un personaje, aparecen las siguientes poesías en el orden que se publican, ocupando las tres varillas del centro, sitio especial reservado por la ilustre escritora para los poetas americanos. El resto del varillaje lo llenan valiosos autógrafos.

Sé menos frágil, á la loca;  
no olvides que quien te sostiene  
una admirable pluma tiene  
que inmortaliza cuanta toca.

AMADO NERVO

Inclinada ante tí con ufanía,  
vengo á decirte:  
te amamos en América, señora!  
Con tu fama, tu genio, tu poesía,  
eres nuestra gentil conquistadora.  
Rindo tributo al claro pensamiento  
de la escritora-sol; la flor extraña  
llena de luz, de gloria y sentimiento.  
Al saludarte, reina del talento,  
en tí saludo lo mejor de España!

ALFREDO GÓMEZ JAIME

Tu prosa es como un río de América. La bruma envuelve la belleza de sus contornos vagos; arrastra blancos cuentos que son copos de [espuma, y forma grandes libros como si fuesen lagos.

JOSÉ S. CHOCANO

## EPIGRAMA

Acusan á don Ramón  
de que siendo diputado,  
desde el tiempo de don Chon,  
se estuvo siempre callado...  
¡Oh gran equivocación!  
Ayer tarde decidido  
estuvo en plena sesión  
hablando... pero dormido.

## GRAN HOTEL MONTEJO

PUERTO LIMON

Hotel de primera categoría

Unico restaurant en su clase montado con las últimas disposiciones higiénicas.

HABITACIONES AL MAR

Cuenta con un servicio especial y es atendido por sus propietarios.

PRECIOS REDUCIDOS

## GASPAR SALVADOR

Cuchillería

Gran surtido de cuchillas de todas clases y tamaños  
FRENTE A LA ARTILLERIA

## MARCELINO COTO

Barbería

Servicio higiénico y desinfección constante de los útiles.  
Aviso á mi numerosa clientela y al público en general, que me encuentro nuevamente instalado en el local que ocupaba anteriormente y en donde he introducido algunas reformas para mayor comodidad del público.

## JOAQUIN LLINAS

Comisionista

Importador de Ultramarinos y Licores españoles

## FONT Y Cía.

Sociedad Librera de Costa Rica

En libros en plaza lo más barato y completo.—Efectos de escritorio.

## EDUARDO TOBAR

Sastrería

Se hacen toda clase de trabajos en el ramo

FRENTE A LA CASA PRESIDENCIAL

## SALVADOR JIRON

Talabartero

Gran existencia en monturas, elegantes zapatos y polainas.  
Trabajos especiales.—Exposición permanente.

## LUIS V. AZUOLA

Tienda "Las Novedades"

Realización fuera de competencia, en telas, sedas, encajes y objetos de arte.

## Fernando Hernández

Funeraria "La Económica"

Gran surtido de standes de todos tamaños y gustos.  
Se hacen toda clase de trabajos en los ramos de Carpintería y Colchonería

## Dr. M. FISCHER

Dentista Americano

Se hacen trabajos en porcelana, puentes y coronas de oro.  
Extracciones absolutamente sin dolor.

OFICINA: FRENTE AL CORREO

## RAMON MEZA

Cirujano-Dentista

Especialista en trabajos de oro y extracciones sin dolor.  
El más moderado en sus precios

## T ASSMANN & Co.

BREVA KEYSTONE

Depósito en San José y en Puntarenas

THE DAISY — PUERTO LIMON, C. R.

P. H. Juliao Rondon

Comerciante Importador y Comisionista

Telas, Casimires, Artículos de Novedad — Cambio de moneda  
Agencia de trabajos en telas de lino calados, dibujos artísticos

IMPRESA ALSINA.—SAN JOSE, COSTA RICA

